

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE A SERVICIILOR ELECTRONICE ȘI CONDIȚIILE CONTRACTULUI

Pe baza art. 8 sec. 1 punctul 1 din Legea din 18 iulie 2002 privind prestarea de servicii pe cale electronică (Jurnalul Oficial al României, Partea I, nr. 144, p. 1204, cu modificările ulterioare), GIVT sp. z o.o. cu sediul social în Varșovia, stabilește regulamentul de furnizare a serviciilor electronice prin intermediul Website-ului și al liniei telefonice GIVT, și introduce, de asemenea condițiile Contractului de furnizare a serviciilor de către GIVT.

### DEFINIȚII

#### § 1

Prin conceptele utilizate în Regulamentele de furnizare a serviciilor electronice (denumite în continuare Regulamente), se înțelege:

1. **Protocolul SSL securizat** – protocol, pentru transmiterea securizată a unui flux de date criptate; ;
2. **Banca Clientului** – banca, unde se păstrează contul bancar indicat de Client;
3. **Cookie-uri** - fișiere text mici trimise de serverul web și salvate de browser pe unitatea hard disk a calculatorului clientului;
4. **Zi lucrătoare** – acestea sunt zilele de luni până vineri, cu excepția sărbătorilor legale;
5. **Formularul de notificare a unei reclamații** (formular de notificare) – o cerere de încheiere a unui Contract prezentat de Client în format electronic pe Internet sau pe Infolinia GIVT și apoi implementat într-un sistem teleinformatic supus verificării de către GIVT;
6. **GIVT** – entitate care furnizează servicii prin mijloace electronice, precum și prin mijloace tradiționale pe care o reprezintă GIVT sp. z o.o. , cu sediul în Varșovia str. Olkuska 7, etajul I, 02 604 Varșovia, ale cărei documente de înregistrare sunt ținute de către Curtea Districtuală pentru orașul Varșovia în Varșovia, Secția a -XII-a Comercială a Registrului Național Judiciar, înscrisă în registrul întreprinzătorilor din cadrul Registrului Național Judiciar cu numărul KRS 0000637036, capital social 500.000 zł, CUI 521-374-78-14, REGON [număr statistic] 365394387;
7. **Infolinia GIVT** – serviciu de telefonie prin care puteți obține informații despre serviciile GIVT și puteți trimite un formular de reclamație, disponibil la numărul de telefon 600-103-103;
8. **Client** – persoana care beneficiază de Servis, de serviciile Infoliniei GIVT sau de Serviciile GIVT, dar și entitatea care încheie sau a încheiat un contract de prestare servicii sau entitatea în numele căreia a fost încheiat un astfel de contract;
9. **Consumător** – persoană fizică ce întreprinde acte juridice care nu sunt în directă legătură cu activitatea sa economică sau profesională;
10. **Persoana care face recomandarea** – persoană fizică care este consumator, care a fost indicată de către un nou Client în timpul reclamației în cadrul Servisului sau la Infolinie ca fiind persoana care a recomandat Clientului serviciile GIVT;
11. **Partener GIVT** – consilier juridic sau avocat care colaborează cu GIVT în cadrul realizării Contractului, împuternicit pentru a acorda asistență în conformitate cu legea și în conformitate cu codurile de etică ale consilierilor juridici sau avocaților;
12. **Transfer SEPA** (Single Euro Payments Area) – Transferul european, efectuat în bănci care aparțin Zonei Unice de Plăți în Euro;
13. **Reclamație** – orice notificare adresată către GIVT de către Client, referindu-se la obiecțiile sale privind furnizarea de servicii prin mijloace electronice sau executarea Contractului;
14. **RGDP** - Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 cu privire la protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, și de abrogare a Directivei 95/46 / CE (regulament general privind protecția datelor);
15. **Regulamentul (CE) NR. 261/2004** – Regulamentul (CE) Nr. 261/2004 Al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor sau alte acte juridice, oferind astfel o bază pentru a solicita despăgubiri pentru încălcarea termenilor și condițiilor contractului de transport aerian și / sau Convenția pentru unificarea anumitor norme referitoare la transportul aerian internațional semnat la Montreal, la 28 mai 1999.
16. **Servis** – o echipă de site-uri conexe disponibile la adresa [www.givt.com](http://www.givt.com) care, utilizând dispozitive teletehnice, permit accesul la rețeaua de Internet. Proprietarul Site-ului este GIVT sp. z o.o. cu sediul în Varșovia pe str. Olkuska 7;
17. **Prestare de servicii pe cale electronică** – prestarea serviciului, care are loc prin trimiterea și primirea datelor prin intermediul sistemelor de teleinformații, la cererea individuală a clientului, fără prezența simultană a părților, aceste date fiind transmise prin

intermediul rețelelor publice în sensul Legii din 21 iulie 2004 - Legea Telecomunicațiilor (Monitorul Oficial. 2004, nr. 171, pct. 1800, cu modificările ulterioare.);

18. **Contract de furnizare de servicii (Contract)** – contract de despăgubiri pentru încălcarea contractului de transport aerian [denumit în continuare: Contract cu POA [power of attorney], implementată prin procura acordată de Client către GIVT și / sau Partenerii GIVT sau un contract de cesiune fiduciară cu privire la o încălcare a contractului de transport aerian [denumit în continuare "Contract cu transfer"], în cadrul căruia Clientul transferă în fiducie în favoarea GIVT creanța sa, iar GIVT se angajează să efectueze activități fiduciare destinate recuperării datoriilor în nume propriu, dar pe contul Clientului, fără a fi necesară acordarea unei împuterniciri. Contractul este încheiat între Consumător și GIVT în conformitate cu prevederile prezentului Regulament;
19. **Servicii GIVT** – prestațiile definite în § 3 al prezentului Regulament;
20. **Creanță** - creanța monetară datorată clientului față de partea obligată, care rezultă din încălcarea termenilor contractului de transport aerian, constituind despăgubire pentru: zbor întârziat; zbor anulat; refuz la îmbarcare; daune, întârzieri sau pierderi de bagaje sau din cauza altor costuri legate de evenimentele menționate mai sus, care sunt transferate către GIVT printr-un transfer fiduciar de creanțe;
21. **Entitate obligată** – o entitate care este parte la un contract de transport aerian încheiat cu clientul, care se află sub obligațiile Regulamentului 261/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și asistență pentru pasageri în eventualitatea refuzului la îmbarcare sau a anulării, sau întârzierii zborului (denumit în continuare Regulamentul CE 261/2004) și Convenția privind unificarea anumitor reguli pentru transportul aerian internațional, încheiată la Montreal la 28 mai 1999.

## OBIECTUL REGULAMENTULUI

### § 2

1. Regulamentul definește:
  - a. tipurile și domeniul serviciilor furnizate electronic;
  - b. cerințele tehnice necesare pentru a coopera cu sistemul TIC pe care îl utilizează GIVT;
  - c. Reguli generale pentru utilizarea site-ului, a Infoliniei GIVT sau a Serviciilor GIVT;
  - d. procedura de gestionare a reclamațiilor și încheierea contractului;
  - e. condițiile contractului
  - f. procedura de reclamație;
  - g. reguli privind prelucrarea datelor cu caracter personal.
2. Regulamentul se aplică cererilor de solicitare și acordurilor încheiate de către site-ul sau Infolinia GIVT.
3. În chestiunile care nu sunt reglementate de regulament, se aplica legile generale aplicabile, în special contractul de mandat din Codul Civil.

## TIPURI ȘI DOMENII DE APLICARE A SERVICIILOR FURNIZATE ELECTRONIC

### § 3

1. GIVT, în ceea ce privește căile de atac judiciar în cauzele privind despăgubirile din partea transportatorilor aerieni, furnizează mijloace electronice enumerate mai jos:
  - a. furnizarea de informații despre serviciile oferite;
  - b. înlesnirea depunerii unui Formular de Reclamație;
  - c. verificarea conformității cererii cu Regulamentul CE 261/2004
2. Informațiile despre produsele disponibile Clientului sunt prezentate în format electronic pe site-ul [www.givt.com/ro](http://www.givt.com/ro) și prin Infolinia GIVT.
3. Serviciile menționate în alin. 1, sunt furnizate de GIVT în favoarea Clientului gratuit și constituie etapa care precede încheierea Contractului cu Clientul despre care este vorba în § 6.

## CERINȚE TEHNICE NECESARE PENTRU COOPERARE CU SISTEMUL DE TELECOMUNICAȚII UTILIZAT DE CĂTRE GIVT

### § 4

1. Toți utilizatorii Internetului au acces la site.
2. Pentru a utiliza site-ul în mod corespunzător, este necesar accesul la Internet și utilizarea celor mai recente versiuni de browsere de internet: Chrome, Firefox, Facebook in-app Browser, IE, WebKit Mobile, Opera, Safari.
3. În browserul web trebuie să activați suportul Java Script și să permiteți adăugarea de fișiere Cookies.
4. Furnizorul de servicii asigură transferul securizat de date, care se efectuează întotdeauna utilizând Protocolul securizat SSL.
5. GIVT nu va fi răspunzător pentru problemele tehnice sau limitările tehnice care apar în dispozitivele informatice utilizate de Client, care împiedică utilizarea Site-ului și a Serviciilor GIVT oferite prin intermediul acestuia.
6. GIVT își rezervă dreptul de a înceta temporar furnizarea Serviciilor, în totalitate sau parțial.
7. GIVT beneficiază de toate drepturile, în special drepturi de autor asupra site-ului web și structura bazelor de date conținute în acesta.

## TERMENI GENERALI DE UTILIZARE A SITE-ULUI, LINIEI TELEFONICE DE INFORMARE ȘI SERVICIILOR GIVT

### § 5

1. Clientul este obligat să utilizeze site-ul web și Infolinia GIVT în conformitate cu regulamentele, legile generale aplicabile, principiile generale de utilizare a internetului și, în special, într-un mod care nu aduce atingerea drepturilor terților și drepturilor, și intereselor GIVT.
2. Regulamentul este pus la dispoziția clientului gratuit la adresa [www.givt.com/ro/regulament](http://www.givt.com/ro/regulament), înainte de încheierea acordului, într-un mod care îi permite să obțină, să reproducă, să tipărească și să înregistreze conținutul regulamentelor. Clientul este obligat să citească conținutul Regulamentului.
3. Utilizând Website-ul sau Infolinia GIVT, Clientul este de acord cu toate prevederile Regulamentului. Acceptarea regulamentelor de către Client înseamnă, de asemenea, că acesta a primit și a citit informațiile menționate la articolul. 39 din Legea din 30 mai 2014 privind drepturile consumatorilor (Monitorul Oficial 2014, poz. 827)).
4. Clientul care utilizează site-ul GIVT sau linia telefonică trebuie să aibă cel puțin 18 ani.
5. În cazul în care se face o notificare în numele terților, Clientul care face notificarea sa fie autorizat în mod corespunzător să îi reprezinte.
6. Clientul este răspunzător pentru corectitudinea datelor furnizate, inclusiv în cazul notificării în numele terților.
7. Este interzisă furnizarea de conținut ilegal, ofensator, fals sau care induce în eroare.
8. GIVT nu va fi răspunzător pentru utilizarea de către Client a Serviciilor într-o manieră incompatibilă cu Regulamentul, precum și pentru furnizarea de informații false, incorecte și incomplete, în special în cazul furnizării de către terți, fără consimțământul sau cunoștințele acestuia.
9. Clientul este responsabil pentru toate consecințele care rezultă din furnizarea de date incorecte, neadevărate, incomplete sau care pot induce în eroare.
10. GIVT își rezervă dreptul de a restricționa accesul la serviciile selectate oferite prin intermediul Website-ului pentru clienții care încalcă prevederile Regulamentului.
11. Clientul poate finaliza în orice moment completarea formularului de solicitare a revendicării, iar acest lucru va duce la încetarea Serviciului de verificare.

## PROCEDURA DE DEPUNERE A RECLAMAȚIILOR ȘI ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI

### § 6

1. Formularul de cerere este pus la dispoziție fără obligație și nu poate fi tratat ca un Contract sau ofertă. Depunerea cererii de finanțare este complet gratuită.
2. Datele și fișierele necesare pentru a verifica revendicarea trebuie să fie introduse prin intermediul site-ului web, transmise prin linia telefonică GIVT sau prin mesaj sub forma unui e-mail trimis la adresa [info@givt.com](mailto:info@givt.com).
3. Clientul care trimite formularul de cerere exprimă voința de a încheia acordul și garantează că este autorizat să încheie un acord cu GIVT sau are o autorizație valabilă pentru a reprezenta o terță.

4. Momentul încheierii Contractului, este momentul în care, după verificarea revendicării, GIVT va oferi Clientului o ofertă de încheiere a unui Acord cu POA [power of attorney] sau Contract cu un transfer, iar Clientul își acceptă termenii returnând către GIVT în formă electronică:
  - a. Scanul procurii semnate în cazul contractului cu POA [power of attorney] sau;
  - b. Scanul contractului semnat cu transfer bancar;

În cazul în care Clientul nu reușește să trimită mandatul GIVT semnat sau o copie a Contractului semnat cu transferul, GIVT are dreptul de a lua măsuri suplimentare prin contactarea Clientului în legătură cu revendicarea (revendicarea menționată la articolul 6 alineatul 1 litera b GDPR) în vederea încheierii Contractului.

5. GIVT își rezervă dreptul de a refuza acceptarea unei cereri fără a da un motiv de refuz.
6. După încheierea contractului, Clientul este obligat să furnizeze, la fiecare cerere a GIVT, originalele tuturor documentelor cerute de GIVT pentru efectuarea Serviciului, dependent de alineatul 7.
7. În cazul imposibilității Clientului de a depune un bilet de avion, Clientul autorizează GIVT să descarce un bilet electronic de la Entitatea obligată, declarând că aceste acțiuni nu vor încălca drepturile și libertățile unor părți terțe.
8. Dacă originalele documentelor și / sau datele indicate de GIVT nu sunt livrate la cerere, iar lipsa împiedică procesarea cazului, GIVT are dreptul de a rezilia contractul imediat după notificarea prealabilă a Clientului prin e-mail sau poștă, cu dreptul de a revendica Compensarea clientului pentru executarea necorespunzătoare a Contractului.

## CONDIȚIILE CONTRACTULUI

### § 7

1. Contractul de prestare a serviciilor de către GIVT către Client poate fi încheiat într-una dintre următoarele forme:
  - a. Contract cu POA [power of attorney] ;
  - sau
  - b. cu transfer bancar.
2. Condițiile contractului cu POA [power of attorney] sunt stabilite de prezentul Regulament, iar contractul se efectuează cu ajutorul împuternicirii acordate de Client către GIVT și / sau către partenerii GIVT.
3. Termenii contractului de transfer sunt stabiliți în prezentul Regulament și în formularul de contract semnat de Client. Ca urmare a implementării celor de mai sus Clientul își transferă creanțele către GIVT, iar GIVT se angajează să efectueze activități fiduciare destinate recuperării datoriilor în nume propriu, dar pe contul Clientului, fără a fi nevoie să acorde procuri.
4. GIVT își rezervă dreptul de a alege forma Contractului care va fi oferită Clientului.
5. Înregistrările din paragrafele 6 - 11 sunt comune acordurilor enumerate mai sus.
6. **Contractul se încheie pentru perioada de executare a prestațiilor datorate de partea obligată, în procedurile judiciare, de judecată și de executare, ca despăgubire pentru:**
  - a. Întârzieri ale zborurilor;
  - b. Anularea zborurilor;
  - c. Refuzul primirii la bord;
  - d. alte pierderi pentru încălcarea contractului de transport aerian.
7. În ceea ce privește punerea în aplicare a obiectului acordului, GIVT se angajează să conducă cazul într-o manieră care garantează obținerea celor mai mari beneficii posibile în ceea ce privește despăgubirile, în cel mai scurt timp și să efectueze următoarele:
  - a. analiza juridică profesională în ceea ce privește existența unor motive de fapt și de natură juridică pentru exercitarea drepturilor de despăgubire împotriva Părții Obligate;
  - b. reprezentarea Clientului sau colectarea datoriilor în nume propriu în stadiul negocierilor prealabile cu Obligatorul și Biroul Aviației Civile / altă autoritate responsabilă cu aplicarea prevederilor Regulamentului CE 261/2004 (NEB) sau entitatea care soluționează litigiile cu consumatorii aparținând ADR (Alternative Dispute Resolution);
  - c. în cazuri justificate, să recupereze daunele în stadiul de judecată numai în cauzele aflate sub jurisdicția instanțelor din Republica Polonă;
  - d. să furnizeze Clientului informații privind executarea Contractului la adresa de e-mail sau numărul de telefon mobil furnizat de acesta în Formularul de Solicitare. Prin urmare, clientul acceptă să primească toată corespondența de la GIVT și partenerii GIVT care acționează în numele său în legătură cu cazul raportat, cu excepția documentelor legate de rezilierea sau retragerea din contract

8. În cazul în care partea obligată nu plătește despăgubiri sau nu depune o ofertă acceptabilă în termenul stabilit, GIVT are dreptul de a iniția proceduri judiciare sau administrative pentru a plăti despăgubiri datorate, fără a fi nevoie să obțină acordul clientului.
9. În cazul menționat la alin 8, GIVT se angajează să acopere:
  - a. costurile de remunerare a avocatului;
  - b. cheltuielile de judecată;
  - c. cheltuielile de reprezentare juridică sau de călătorie pentru avocatul ce reprezintă partea în proces la ședințele instanței.
10. În cazul unei hotărâri prin care se acordă despăgubiri sau alte beneficii incluse în obiectul acordului, GIVT are dreptul la rambursarea tuturor costurilor judiciare suportate efectiv de societate și a cheltuielilor de reprezentare juridică acordate de instanță..
11. În cazul în care este necesar să se acorde o împuternicire pentru prezentarea în instanță sau o altă autoritate administrativă publică, Clientul este obligat să acorde o astfel de împuternicire, chiar dacă a încheiat anterior un acord de fiduciar cu GIVT..

#### § 8

**Pe durata acordului, GIVT este singura entitate autorizată de a colecta toate creanțele primite de la Obligator în procedurile precontencioase, de judecată și de executare, cu excepția cazului în care acestea sunt în contradicție cu reglementările privind consumatorii aplicabile Clientului.**

#### § 9

1. GIVT se obligă să transfere Clientului, după deducerea remunerației datorate, prestațiile de despăgubire obținute de la Obligator, conform prevederilor alin. 2 și datoriilor anexe, în conformitate cu 5, în termen de 14 zile lucrătoare de la data primirii acestora la contul bancar al companiei, la contul bancar indicat de Client sau prin ordin poștal la o adresă situată pe teritoriul Republicii Polonia, cu condiția ca Clientul să fi furnizat societății toate datele necesare pentru transferul beneficiilor despăgubirilor primite.
2. **GIVT are dreptul să plătească remunerație (denumită în continuare "comision") pentru executarea Contractului în valoare de:**
  - a. **25 %** (în litere: douăzeci și cinci la sută) brut - prețul include o taxă pe valoarea adăugată pentru bunuri și servicii în valoare de 23% dacă obținerea beneficiului de la Obligatoriu va avea loc în prima etapă a Contractului, adică în stadiul reclamației înainte de Angajament sau
  - b. **35 %** (în litere: treizeci și cinci la sută) brut - taxa pe valoarea adăugată este inclusă în preț, în cazul în care Partea Obligată primește beneficiul în a doua etapă a contractului, adică în stadiul procedurii în fața organismului de supraveghere a Părții Obligate (NEB) sau a altei entități care decide litigiile cu consumatorii care aparțin ADR (Alternative Dispute Resolution) sau în cadrul unei proceduri în fața unei instanțe comune. A doua etapă a punerii în aplicare a Contractului începe atunci când Partea Obligată, în etapa procedurii de depunere a reclamației a refuzat să plătească suma integrală datorată în conformitate cu prevederile Regulamentului CE 261/2004 sau nu a formulat un răspuns în termen de 30 de zile de la data trimiterii plângerii, iar GIVT va începe activitățile vizând obținerea de despăgubiri.
3. Prevederile paragrafelor 2 de mai sus nu se aplică Clientilor care au încheiat un acord cu GIVT prin partenerul de afaceri al GIVT, dacă informațiile despre comisii - într-o valoare diferită de cea indicată în sec. 2, vor fi prezentate Clientului înainte de încheierea Contractului prin linia telefonică GIVT sau prin e-mail.
4. Baza de calcul a comisionului menționat la alineatul 2 sunt prestațiile în numerar primite de la Partea Obligată, reduceri, vouchere etc., **ca urmare sau în legătură cu procedurile desfășurate de GIVT sau de avocații, care colaborează cu aceasta în cadrul cabinetelor de avocatură.**
5. În cazul în care Partea Obligată îndeplinește creanțele acoperite de obiectul acordului împreună cu încasările incidentale, de exemplu dobânda de întârziere, GIVT are dreptul la plata integrală a datoriilor incidentale.
6. În cazul în care Partea Obligată plătește direct Clientului, pasagerului sau unei persoane indicate de acesta, după data încheierii Contractului, contrar dispozițiilor acestuia, Clientul se angajează să notifice imediat GIVT și să plătească în termen de 7 zile lucrătoare de la data obținerii acestuia, Remunerația comisionului GIVT, pe baza informațiilor furnizate de GIVT cu privire la suma sa - la contul GIVT. Pentru a determina valoarea remunerației datorate de GIVT, Clientul se angajează imediat după primirea beneficiului de la Obligator să trimită către GIVT confirmarea transferului beneficiului în contul bancar sau cardul de plată sau să scaneze un alt document care confirmă primirea Beneficiului Obligator într-o anumită sumă. GIVT va informa Clientul cu privire la rata comisionului care îi este datorată, care va fi calculată în modul următor:
  - a. dacă plata a fost efectuată în euro (EUR), comisionul GIVT va fi calculat conform formulei:  
valoarea prestației obținute în valuta euro (EUR) x rata comisionului x cursul mediu conform Băncii Naționale a Poloniei pentru perechea valutară EUR/PLN din ziua lucrătoare anterioară emiterii facturii de TVA de către GIVT pentru Client;
  - b. dacă plata a fost efectuată în zloți polonezi (PLN), taxa GIVT va fi calculată conform formulei:  
valoarea prestației obținute în valuta zloți polonezi (PLN) x rata comisionului.

7. În cazul în care Clientul nu trimite către GIVT confirmarea transferului beneficiului în contul bancar sau cardul de plată sau scanul unui alt document care confirmă primirea prestației în cuantumul specificat la alin. 6 de mai sus, rata comisionului datorat GIVT, indiferent de moneda în care Clientul a primit o prestație în numerar direct de la Obligat, se va calcula conform formulei:

Valoarea serviciului specificată în Regulamentul CE 261/2004 pentru distanța dintre aeroportul de plecare și aeroportul de sosire x rata comisionului x cursul mediu conform Băncii Naționale a Poloniei pentru perechea valutară EUR / PLN din ziua lucrătoare anterioară emiterii facturii de TVA de către GIVT pentru client.

8. Indiferent de moneda în care persoana obligată execută serviciul, GIVT plătește Clientului beneficiul menționat mai sus, exprimat în zloți polonezi (PLN), calculat pe baza cursul mediu conform Băncii Naționale a Poloniei pentru valuta, în care plata este efectuată de către transportator, din ziua lucrătoare care precedă primirea beneficiului de la Partea Obligată.
9. În cazul în care, la cererea expresă a Clientului, plata este efectuată într-un cont bancar păstrat într-o altă monedă decât zlotul polonez (PLN), GIVT plătește beneficiul Clientului în valuta:
- a. zlot polonez (PLN), în care plata este efectuată de către Partea Obligată în contul bancar al GIVT menținut în zloți polonezi (PLN),
- b. euro (EUR), în care plata este efectuată de către Partea Obligată în contul bancar al GIVT menținut în euro (EUR).

Pentru a evita orice dubiu, în acest caz GIVT nu are nicio influență asupra cursurilor de schimb valabile în Banca Clientului și asupra costurilor de tranzacționare percepute de Banca Clientului și nu este răspunzătoare pentru costurile de tranzacționare percepute de Banca Clientului.

10. În cazul în care, la cererea expresă a Clientului, plata se face prin comandă poștală sau într-un cont bancar pentru care plata nu poate fi efectuată sub formă de Credit SEPA, orice costuri de tranzacție, adică comisioane asociate cu trimiterea unui transfer bancar sau a ordinului poștal, revin Clientului, după notificarea prealabilă a Clientului cu privire la taxele suplimentare, în următoarele moduri:
- a. în cazul unui transfer bancar - în calitate de parte care acoperă costurile, va fi indicat Clientul sau, dacă nu este posibil, valoarea beneficiului datorat Clientului va fi redusă cu costurile transferului,
- b. în cazul unei comenzi poștale - valoarea beneficiului datorat Clientului va fi redusă cu costurile transferului.

GIVT nu este responsabil pentru costurile de tranzacție percepute de Banca Clientului.

11. Un client care nu notifică GIVT că a primit despăgubiri direct de la Obligat, contrar prevederilor alin. 6, va fi obligat să plătească către GIVT o amendă contractuală în cuantum de 25 EUR (în litere: douăzeci și cinci de euro) pe baza unei note de debit emise de GIVT. GIVT va avea dreptul să pretindă despăgubiri în valoare care depășește valoarea pedepsei contractuale rezervate în termeni generali, în special să solicite plata comisionului datorat GIVT.

## § 10

1. Clientul declară următoarele în ziua încheierii contractului:

- a. are dreptul la o reclamație financiară care rezultă din încălcarea contractului de transport aerian;
- b. nu a depus către Partea Obligată cerere de despăgubire cu privire la creanțele acoperite de obiectul Contractului;
- c. nu a încredințat și nu încredințează pe durata valabilității, executarea obiectului Contractului oricărei alte entități;
- d. nu a renunțat la nicio pretenție care face obiectul acordului, în special pe baza unei înțelegeri sau a altui acord;
- e. nu a încheiat cu Partea Obligată niciun acord de reducere a valorii creanțelor acoperite de obiectul Contractului, precum și nici o datorie față de Partea Obligată, oferindu-i dreptul de a deconta creanțe reciproce în temeiul art. 498 și următoarele din Codul Civil.
- f. este conștient de faptul că GIVT va avea dreptul de a lua decizii privind modul de executare a acordului, inclusiv respingerea unei propuneri de soluționare care să reprezinte acceptarea parțială a datoriei, acceptarea voucherului - cu excepția cazului în care GIVT stabilește că probabilitatea obținerii unei soluții mai favorabile pentru client este puțin probabilă sau imposibilă;
- g. este conștient de faptul că GIVT, pe durata prezentului acord, este singura entitate autorizată să accepte o plată în numerar de la partea obligată, cu excepția cazului în care aceasta este în contradicție cu reglementările privind consumatorii aplicabile clientului.

În cazul unui contract cu un transfer, Clientul declară și acest lucru:

- h. are dreptul de a dispune de dreptul la Revendicare, care nu are defecte juridice, nu constituie obiectul asigurării creanțelor unor terți și dispoziția acestei revendicări nu este exclusă sau limitată prin contract sau prin legea general aplicabilă;
- i. Creanța cedată în fiducie nu este sechestrată în cadrul unor proceduri privind măsuri provizorii și conservatorii sau de executare, nici nu face obiectul procedurii de concordat sau procedurii de faliment;
- j. creanța cedată în fiducie nu a făcut obiectul niciunui contract cu transfer bancar;
- k. pe durata contractului, în legătură cu un transfer fiduciar de creanțe, nu va lua nicio măsură pentru a executa creanțele de la Partea Obligată.
2. Clientul se angajează să notifice GIVT despre inconsecvența oricăreia dintre declarațiile menționate mai sus cu statul actual, înainte de încheierea acordului. GIVT, ținând cont de notificarea de mai sus a Clientului, va decide dacă va accepta sau va refuza cazul Clientului.

3. Clientul se obligă la următoarele:

- a. să nu încheie, fără o notificare prealabilă și cu consimțământul GIVT, o tranzacție sau o convenție obligată să o semneze și să nu renunțe la creanțele sale împotriva Părții Obligate;
- b. să informeze imediat GIVT despre toate informațiile disponibile cu privire la obiectul Acordului și să prezinte orice documentație și declarații solicitate de GIVT care vor fi utile pentru îndeplinirea Contractului;
- c. să ofere GIVT și partenerilor GIVT toate competențele necesare pentru buna executare a contractului de despăgubire pentru încălcarea contractului de transport aerian. Încetarea de către Client a uneia sau a celeilalte procuri va autoriza GIVT să rezilieze contractul menționat mai sus cu efect imediat și de a recupera de la Client toate costurile suportate în legătură cu executarea contractului, calculate ca urmare a terminării efective a contractului

#### § 11

1. GIVT, la fel ca și Clientul, poate rezilia Contractul ținând cont de următoarele prevederi:
  - a. GIVT poate rezilia contractul în momentul în care nu există motive legale și / sau de fapt pentru punerea în aplicare a subiectului său. GIVT nu va percepe clientului costurile de rulare a cazului;
  - b. GIVT poate rezilia Contractul cu efect imediat în momentul în care afirmă că oricare dintre declarațiile menționate în § 10 prezentate de Client nu este în concordanță cu starea actuală sau dacă Clientul nu furnizează documentele sau datele solicitate de GIVT în termenul stabilit și să perceapă Clientului costuri suportate în legătură cu executarea Contractului, calculate ca urmare a terminării efective a Contractului;
  - c. în cazul rezilierii acordului de către Client, de exemplu, în scopul transferării creanțelor acoperite de acord către o entitate concurențială în legătură cu GIVT, GIVT va avea dreptul, printre altele, să perceapă Clientului toate costurile suportate în legătură cu realizarea Contractului, calculate ca urmare a terminării efective a Contractului.
2. Contractul poate fi reziliat numai în scris, altfel este nula. Încetarea contractului trebuie trimisă prin poștă tradițională la adresa GIVT.

### PROCEDURA DE REZOLVARE A RECLAMAȚIILOR

#### § 12

1. Reclamațiile legate de realizarea Contractului pot fi depuse de Client sub forma unui e-mail sau prin poștă la adresa GIVT.
2. GIVT examinează reclamația și oferă clientului un răspuns în termen de 14 zile de la primirea acestuia.
3. Din domeniul reclamației sunt excluse defectele și neregulile legate de beneficierea de Serviciu, rezultate din:
  - a. din erorile sau greșelile Clientului;
  - b. din funcționarea defectuoasă a browserului web sau a legăturilor de telecomunicații;
  - c. din conexiunea de telecomunicații cu o lățime de bandă prea mică sau o rată de biți prea mică aflată în posesia Clientului ;
  - d. din activități ale terților pentru care GIVT nu este responsabilă..

### DISPOZIȚII FINALE

#### § 13

1. GIVT informează ca un Clientul, care este un consumator care a încheiat un contract în afara sediului societății, poate să se retragă fără să prezinte motive, prezentând o declarație relevantă în scris în termen de 14 (paisprezece) zile de la încheierea acordului. Pentru a respecta termenul de mai sus, este suficient să trimiteți la adresa biroului GIVT, înainte de expirare, declarația pe care GIVT o furnizează Clientului, împreună cu confirmarea încheierii acordului și a conținutului prezentului Regulament.
2. Regulamentul intră în vigoare la data publicării pe site-ul web și de la acea dată se vor aplica contractele încheiate cu GIVT.
3. GIVT își rezervă dreptul de a modifica Regulamentul. Noile regulamente se vor aplica numai noilor acorduri încheiate după intrarea în vigoare.
4. În cazul în care o dispoziție conținută în regulamente sau în conținutul acordului este sau devine invalidă, ilegală sau inaplicabilă, acest fapt nu va avea niciun impact asupra valabilității celorlalte prevederi ale Regulamentului sau ale Contractului.
5. În materiile care nu intră sub incidența Contractului privind cererile de despăgubire pentru încălcarea contractului de transport aerian sau a Contractului fiduciar de transfer al creanțelor ca urmare a încălcării contractului de transport aerian, se folosesc articolele prevăzute în Codul civil.
6. În cazul în care dispozițiile obligatorii de drept nu prevăd altfel, legislația poloneză se aplică și la Regulament și la Contract.
7. Prelucrarea datelor cu caracter personal are loc în conformitate cu prevederile GDPR și cu alte prevederi generale aplicabile, privind protecția datelor cu caracter personal. Regulile detaliate privind prelucrarea datelor sunt stabilite în Politica de Confidențialitate.

8. Clientul, în momentul depunerii unei reclamații pe site-ul web sau sunând la Infolinia GIVT, prin indicarea datelor personale ale Persoanei Recomandate, consimte sa informeze Persoana Recomandată cu privire la solutionarea finala a cauzei, adica cu privire la prestarea sau lipsa prestării unui serviciu in beneficiul Clientului. Indicarea acestor date la depunerea cererii semnifică consimțământul pentru prelucrarea lor în conformitate cu art. 6 par. 1 punct a) GDPR in scopul acordării unui bonus pentru Persoana Recomandantă.
9. Înregistrarea unei reclamații pe site-ul web sau pe linia telefonică GIVT înseamnă că viitorul Client a înțeles și acceptă toate prevederile Regulamentului.
10. Versiunea în limba polonă a acestor regulamente și a acordului are prioritate în cazul neconcordanței oricărei alte versiuni lingvistice.